



د رچمنډ بڼه راغلاست پیک- د نویو کډوالو لپاره لارښود

محتويات

- 1 پېژندنه
- 2 د کډوالو د خدماتو ټيم عمومي کتنه
- 3 د بيا ميشتيدني پروگرامونه
- 4 د اوکراين لپاره کورونه سکيم
- 5 پيسې:
 - 1-5 بانکي حسابونه
 - 2-5 گټې
 - 3-5 د کارموندني ملاتړ
 - 4-5 د دولت تقاعد
- 6 روغتيا:
 - 1-6 عمومي متخصصين
 - 2-6 111 او آنلاين ملاتړ
 - 3-6 د رواني روغتيا ملاتړ
 - 4-6 د غاښونو پاملرنه
 - 5-6 A&E او 999
 - 6-6 نور ملاتړ
- 7 بڼوونه او روزنه:
 - 1-7 په انگلستان کې تعليم
 - 2-7 د لويانو لپاره د انگليسي ژبې ټولگي او نور اضافي روزنه
- 8 د ماشومانو خدمتونه:
 - 1-8 د ماشومانو مرکزونه او د کورنۍ مرکزونه
 - 2-8 د زيان منونکو ماشومانو ساتنه
- 9 د لويانو خدمتونه:
 - 1-9 د لويانو ټولنيزه پاملرنه
 - 2-9 کورني تاوتریخوالي او ملاتړ خدمات
 - 3-9 د کرکي جرم
- 10 د اوسېدو لپاره د ځای موندل:
 - 1-10 په شخصي ډول د کور کرایه کول
 - 2-10 د ځایي کورونو تخصیص
 - 3-10 د بي کوره کيدو په خطر کې یاست؟
- 11 بهرنی مرسته:
 - 1-11 د بناریانو مشوره
 - 2-11 رضاکارانه او ټولنيز ملاتړ
- 12 سفر، کلتور، مذهب او تفریح:
 - 1-12 گرځېدل
 - 2-12 د رچمنډ رعایت کارتونه
 - 3-12 د عبادت ځایونه
 - 4-12 کتابتونونه
 - 5-12 د کولو لپاره شیان
- 13 د هغو کسانو لپاره ملاتړ چې عامه فنډونو ته هیڅ لاسرسی نلري (NRPF)

دلته ټولو ته بڼه راغلاست ویل کیږي. مور د خپلي ټولني تنوع ته درناوی کوو او لماتځو او د هغو کسانو ډیری کلتورونو، شالیدونو او تجربو ته ارزښت ورکوو چې انگلستان خپل کور جوړوي.

1 پیژندنه



دغه د بڼه راغلاست بستې په ځانګړي ډول د هغو پناه غوښتونکو لپاره جوړه شوې چې ریچمنډ ته راغلي دي، خو وکولای شي د شورا خدمتونو او همدارنګه د رضاکارو او ټولنیزو ډلو له خوا وړاندې کېدونکو خدمتونو ته لاسرسی ومومي او په دې ولسوالۍ کې له شته فرصتونو څخه بشپړه ګټه واخلي. دا د بڼه راغلاست کڅوره باید د نویو کډوالو لپاره د حکومت د رسمي لارښوونې سره یوځای ولوستل شي: [بڼه راغلاست: د نویو کډوالو لپاره](#)

[لارښود - GOV.UK](#)

2 د کډوالو د خدماتو ټیم عمومي کتنه

زموږ د کډوالو خدماتو ټیم په ریچمنډ کې د پناه غوښتونکو، بیا میشت شویو کورنیو، او بورو ته د راغلو میلمنو ملاتړ ته وقف شوی دی. موږ په ګڼ شمېر خدماتو کې کار کوو ترڅو ډاډ تر لاسه کړو چې افراد او کورنۍ زموږ په ټولنو کې د خپل ژوند د بیا رغونې لپاره د ملاتړ احساس کوي.



1-5 بانکي حساب

کله چې تاسو انگلستان ته راشئ، نو دا مهمه ده چې ژر تر ژره یو بانکي حساب پرانیزئ. د بانکي حساب له لارې تاسو کولی شئ په خوندي ډول پیسې ذخیره کړئ، معاشونه او گټې ترلاسه کړئ، او د مستقیم ډیجیټ له لارې بیلونه ورکړئ. بانکونه به د هويت ثبوت ته اړتیا ولري، لکه ستاسو پاسپورټ یا ای ویزه، او د پټي ثبوت، لکه د کرایي تړون یا د کاروني بل.

کله چې حساب پرانیزئ، له بانک څخه د فیسونو، خدماتو او دا چې ایا حساب کې ډیجیټ کارت شامل دی، په اړه پوښتنه وکړئ.



ډیری ډیجیټ کارتونه به اړیکه دي، تاسو ته اجازه درکوي چې د سفر یا پیرو لپاره په چټکۍ سره پیسې ورکړئ. یوازې ډیجیټل بانکونه هم یو انتخاب دی او ممکن د تنظیم کولو لپاره اسانه وي که تاسو لاهم د پټي ثبوت نلرئ. د حساب پرانیستلو په اړه د لارښوونې لپاره، او همدارنگه د پور او پیسو مشورې لپاره، تاسو کولی شئ د ښاریانو مشورې سره اړیکه ونیسئ: [د ښاریانو مشوره رچمنډ](#)

2-5 گټي

انگلستان د هوساینې یو سیستم لري چې د هغو کسانو سره د مرستې لپاره ډیزاین شوی چې له مالي ستونزو سره مخ دي، یا ځانگړي اړتیاوي لري. ستاسو سیمه ایز جاب سنټر پلس به تاسو سره مرسته وکړي چې معلومه کړي چې تاسو کومو گټو ته لاسرسی لرئ. پدې کې ممکن یونیورسل کریډیټ، د تقاعد کریډیټ، د معلولیت گټې، د پاملرنې الاؤنس او د ماشوم گټې شاملې وي.

دا مهمه ده چې ژر تر ژره د گټو لپاره غوښتنه وکړئ. تاسو به خپل برېښنايي ویزې ته لاسرسی ته اړتیا ولرئ، کوم چې ستاسو د کډوالۍ حالت ډیجیټل ریکارډ دی. دا ستاسو د UKVI حساب له لارې د لاسرسي وړ دی. ستاسو د ملي بیمې شمیره باید ستاسو د کډوالۍ په اسنادو کې شامله شي یا په جلا توگه واستول شي.

د ښاریانو مشوره کولی شي د وړتیا په اړه لارښوونې چمتو کړي، تاسو سره د غوښتنلیکونو بشپړولو کې مرسته وکړي، او تشریح کړي چې گټې څنگه ورکول کيږي. دوی کولی شي د بودیجې جوړولو، د پورونو اداره کولو، او ستاسو د حقونو په پوهیدو کې هم مرسته وکړي.

3-5 د کار موندنې ملاتړ

که تاسو د کډوالۍ حیثیت لرئ یا د پاتې کیدو اجازه لرئ، تاسو ته اجازه درکول کيږي چې پرته له کوم محدودیت څخه په انگلستان کې کار وکړئ.

د کار کولو لپاره، تاسو به د خپل ملي بیمې (NI) شمیرې ته اړتیا ولرئ. دا شمېره ستاسو لپاره ځانگړې ده او د کار ورکونکو لخوا اړینه ده. کله چې تاسو دنده ترلاسه کوئ، نو تاسو به اړتیا ولرئ چې خپل کار ورکونکي ته د کار کولو حق ثابت کړئ. دا ستاسو د eVisa حساب څخه د شریکولو کوډ غوښتنه کولو سره ترسره کيږي. دا شمېره ستاسو لپاره ځانگړې ده او د کار ورکونکو لخوا اړینه ده. په انگلستان کې ځینې دندې - لکه د زده کړې، روغتیا پاملرنې، قانون، او نورو تنظیم شویو مسلکونو کې - ستاسو وړتیاوي باید په رسمي ډول وپېژندل شي یا راجسټر شي مخکې لدې چې تاسو پدې رول کې کار وکړئ.



تاسو کولی شئ د خپل سیمه ایز جاب سنټر پلس سره په اړیکه نیولو سره د دندې موندلو او د کار لپاره چمتووالي کې مرسته ترلاسه کړئ. تاسو کولی شئ د خپل سیمه ایز جاب سنټر پلس سره په اړیکه نیولو سره د دندې موندلو او د کار لپاره چمتووالي کې مرسته ترلاسه کړئ.



د ریچمنډ ورک میچ د شورا د کارموندني خدمت دی چې کولی شي محلي دندو او روزني ته لاسرسی وړاندې کړي او کولی شي تاسو سره د محلي کارگمارونکي سره د دندې په موندلو کې مرسته وکړي. که تاسو د کار په لټه کې یاست، تاسو کولی شئ د نوم لیکني لپاره په **+44 (0)20 8871 5191** زنگ ووهئ، یا د [ریچمنډ ورک میچ](#) څخه لیدنه وکړئ.

همدارنگه گڼ شمېر سیمه ییز سازمانونه شته چې کولی شي ستاسو سره د کار موندلو په برخه کې مرسته وکړي. تاسو کولی شئ د دې پیک د بهرني ملاتړ برخې کې نور جزئیات ومومئ.

4-5 دولتي تقاعد



د دولتي تقاعد عمر اوس مهال 66 کاله دی مگر ستاسو د زیږون نېټې پورې اړه لري. تاسو کولی شئ د خپلې وړتیا نېټه په [GOV.UK](#) کې وگورئ. که تاسو د دولتي تقاعد عمر لرئ، نو تاسو اړ نه یاست چې د کار په لټه کې شئ. د تقاعد کریډیټ او نورو حقونو په اړه د مشورې او معلوماتو لپاره، د تقاعد خدماتو سره اړیکه ونیسئ.





د روغتيا ملي خدمت (NHS) په انگلستان کې ميشو خلکو ته روغتيايي خدمات وړاندې کوي. ډيری دا خدمتونه وړيا دي. د NHS د کار کولو په اړه د نورو معلوماتو لپاره، مهرباني وکړئ ليدنه وکړئ: [د روغتيا ملي اداره \(NHS\) څنگه کار کوي: د مهاجرينو لپاره لارښود](#)

GP 1-6

هغه ډاکټران چې په محلي جراحيو کې کار کوي د عمومي پراکتیشنرانو (GPs) په نوم ياديږي. که تاسو ناروغه ياست، نو ډاکټران به معمولاً ستاسو د تماس لومړۍ نقطه وي. تاسو بايد انگلستان ته له رسيدو سره سم د خپل سيمه ايز GP جراحي سره راجسټر شئ. هرڅوک حق لري چې وړيا ډاکټر وگوري. تاسو به د نوم ليکنې فورمه ډکولو ته اړتيا ولرئ او که تاسو د کډوالۍ حالت يا د کور پټه ثبوت نشئ وړاندې کولی نو بايد رد نشي.



● [د خپل سيمه ايز ډاکټر موندلو لپاره دلته کليک وکړئ](#)

تاسو حق لرئ چې د خپل عمومي ډاکټر په ملاقات کې يو ژباړونکی ولرئ. تاسو بايد د خپل ملاقات د بک کولو په وخت کې دا غوښتنه وکړئ.

111 2-6 ملاتړ

که تاسو ناروغه ياست او اړتيا لرئ چې په بيړني ډول له چا سره خبرې وکړئ، تاسو کولی شئ د NHS 111 سره اړيکه نيولو يا خپل سيمه ايز درملتون ته د تگ له لارې طبي مشوره وغواړئ.

که تاسو د ورځې په اوږدو کې له خپل ډاکټر سره اړيکه نشئ نيولی، يا کله چې ستاسو ډاکټر بند وي، نو 111 کولی شي تاسو ته د مرستې ترلاسه کولو لپاره غوره ځای ته لارښوونه وکړي.

3-6 د رواني روغتيا ملاتړ

په انگلستان کې د هغو کسانو لپاره چې انډيښني، د خپلگان احساسات، د خوب نه کولو يا د ورځني کارونو سره مبارزه کوي، ډيری وړيا مرستې شتون لري. که تاسو د خپل رواني روغتيا په اړه انډيښمن ياست، تاسو کولی شئ د خپل سيمه ايز GP سره خبرې وکړئ.



د هغو کسانو د ملاتړ لپاره يو لړ نوښتونه هم شتون لري چې د رواني روغتيا سره مبارزه کوي. د نورو معلوماتو لپاره لطفا وگورئ:

[په ريچمنډ کې د رواني روغتيا خدمات - د لندن د ريچمنډ بورو اپون تيمز](#)

د رواني روغتيا بيړني حالت کې، مهرباني وکړئ سمدلاسه A&E ته لار شئ يا 999 ته زنگ ووهئ.

4-6 د غاښونو پاملرنه

په انگلستان کې د غاښونو پاملرنه د NHS له لارې یا په شخصي توګه شتون لري. د NHS غاښونو درملنه د شخصي پاملرنې په پرتله ارزانه ده، مګر ټول غاښونو ډاکټران د NHS ناروغان نه مني. د نږدې غاښونو ډاکټر موندلو په اړه د نورو معلوماتو لپاره:



● د NHS غاښونو ډاکټر څنګه پیدا کړو - NHS

د 18 کلونو څخه کم عمر لرونکي ماشومان او ځینې لویان ممکن د NHS د غاښونو وړیا پاملرنې مستحق وي. د غاښونو بیړنۍ درملنه د NHS 111 له لارې هم شتون لري.

5-6 A&E او 999



په بیړني حالت کې، مهرباني وکړئ خپل نږدې د حادثې او بیړني حالت (A&E) روغتون ځانګې ته لار شئ. که تاسو سمدلاسه مرستې ته اړتیا لرئ یا پخپله A&E ته نشئ رسیدلی، نو ژر تر ژره 999 ته زنگ ووهئ

● تاسو کولی شئ خپل نږدې د A&E روغتون دلته ومومئ

6-6 نور ملاتړ



که تاسو امیندواره یاست یا ماشومان لرئ، تاسو کولی شئ د [سوېل لوېدیځ لندن روغتیایي پوځای کورپاڼه](#) کې د یو لړ عامو شرایطو په اړه مشوره ومومئ، چې د NHS روغتیایي متخصصینو لخوا رامینځته شوي.



بنوونه او روزنه

1-7 په انگلستان کې تعليم

په انگلستان کې د 5 او 16 کلونو ترمنځ ټول ماشومان د وړيا او اجباري زده کړې حق لري. تاسو بايد انگلستان ته له رسيدو وروسته ژر تر ژره د بنوونځي ځای لپاره غوښتنه وکړئ.

د لومړنيو کلونو زده کړه (د پنځو کلونو څخه کم عمر)

د پنځو کلونو څخه کم عمر لرونکي ماشومان کولی شي د ماشومانو د پالنې مرکزونو، ماشومانو د پالنې مرکزونو او ورکتونونو له لارې د لومړنيو کلونو زده کړې ته لاسرسی ومومي. ټول 3 او 4 کلن ماشومان د روزني دورې په جريان کې (په کال کې 38 اونۍ) په اونۍ کې 15 ساعته وړيا ماشوم پالنې مستحق دي. ځينې دوه کلن ماشومان ممکن د کورنۍ شرايطو پورې اړه لري، په اونۍ کې د 15 وړيا ساعتونو لپاره هم وړ وي.

که چېرې دواړه والدين په کار بوخت وي، نو د نهو مياشتو څخه عمر لرونکي ماشومان د روزني په جريان کې په اونۍ کې د 30 ساعتونو وړيا ماشوم پاملرنې مستحق دي.



تاسو کولی شئ خپل وړتيا او ستاسو گټې څنگه تاسو ته د ملاتړ حق درکوي دلته وگورئ:

www.gov.uk/free-childcare-if-working/check-youre-eligible

لومړنی او ثانوي زده کړې (عمر 5-16)

ماشومان بايد د 5 څخه تر 16 کلونو پورې په تعليم کې وي. د بنوونځي ځايونه د سيمه ييزې شورا لخوا اداره کيږي. تاسو بايد د داخلي ټيم له لارې د ځای لپاره غوښتنه وکړئ، څوک چې به تاسو سره د مناسب سيمه ايز بنوونځي په موندلو کې مرسته وکړي.



په رچمنډ کې، د بنوونځي د داخلي خدمت د اچيوينگ فار چلډرن لخوا چمتو کيږي. د نورو معلوماتو لپاره، د مالي

ملاتړ او د ځانگړو تعليمي اړتياوو او معلوليتونو (SEND) وړانديز په شمول د ماشومانو لپاره [د لاسته راوړنې](http://www.richmond.gov.uk)

ويب پاڼې ته مراجعه وکړئ يا richmond.admissions@achievingforchildren.org.uk ته

بريښنالیک واستوئ

د بنوونځي خواره

په انگلستان کې د دولتي بنوونځيو د استقبال، لومړي ټولگي او دوهم ټولگي ماشومان د وړيا بنوونځي خوارو مستحق دي. د لويو ماشومانو لپاره، ستاسو د کورنۍ عايد يا تاسو ځينې گټې تر لاسه کوئ، پورې اړه لري، وړيا بنوونځي خواره لاهم شتون لري.



د هغه څه په اړه چې تاسو يې وړ ياست، د نورو معلوماتو لپاره، مهرباني وکړئ ليدنه وکړئ:

● [د بنوونځي وړيا خواره - د لندن د رچمنډ بورو اپون ټيمز](http://www.richmond.gov.uk)

د 16 کلنی وروسته انتخابونه (د 16-18 کلنی عمرونه)

د 16 کلنی وروسته، ځوانان کولی شي د شپږم ټولګي، کالج، یا د زده کړې کورسونو له لارې خپلې زده کړې ته دوام ورکړي. تعلیم یا روزنه تر 18 کلنی پورې اجباري ده. د لارو چارو د سپړلو لپاره ملاتړ شتون لري، په شمول د انګلیسي ژبې او مسلکي کورسونو.

2-7 د انګلیسي ژبې صنفونه او نور اضافي روزنه

که انګلیسي ستاسو لومړۍ ژبه نه وي او تاسو غواړئ خپل مهارتونه ښه کړئ، نو د ریچمنډ او هیلکرافټ د لویانو ټولني کالج او سیمه ایزو خیریه موسسو لخوا د وریا یا ټیټ لګښت انتخابونو لړۍ شتون لري:

● د ریچمنډ او هیلکرافټ د لویانو د ټولني کالج (RHACC)

RHACC په بورو کې د لویانو د زده کړې اصلي چمتو کونکی دی او د انګلیسي ژبې پراخه کورسونه (EFL او ESOL) وړاندې کوي.



| 020 8891 5907

info@rhacc.ac.uk

www.rhacc.ac.uk/courses/learn-english

● څو کلتوري ریچمنډ

د قومي لږکیو شالید لرونکو خلکو لپاره د ESOL ټولګي، مشورې او ملاتړ وړاندې کوي.

www.multiculturalrichmond.org.uk

| 020 8893 9000

hello@multiculturalrichmond.org.uk



● د ریچمنډ EAL ملګرتیا ګروپ

د ټولنیز ملاتړ او خدماتو ته د لاسرسۍ کې مرستې سره یوځای غیر رسمي انګلیسي ټولګي وړاندې کوي.

www.richmondeal.org.uk

● په کور کې انګلیسي زده کړې (LEAH)

د ریچمنډ اوسیدونکو لپاره چې محدود انګلیسي لري او منظم ټولګیو ته نشي تللي، د یو په یو انګلیسي ملاتړ چمتو کوي.

www.leah.org.uk



د لویانو لپاره د زده کړې په اړه نور معلومات:

www.richmond.gov.uk/services/adult_and_community_education





د ماشومانو لپاره لاسته راوړنه د ماشومانو او کورنيو د ملاتړ لپاره پراخه خدمات شتون لري.

8-1 په رچمنډ کې د کورني مرکزونه او د ماشومانو مرکزونه

رچمنډ د ماشومانو د مرکزونو او د کورني د يو مرکزي مرکز له لارې د کورنيو لپاره د ملاتړ يو لړ خدمات وړاندې کوي.

دا مرکزونه د ښه راغلاست ځايونه دي چېرې چې کورني کولی شي د والدينو ملاتړ ترلاسه کړي، د ماشومانو او ځوانانو لپاره فعاليتونو کې برخه واخلي، ځيني روغتيايي خدماتو ته لاسرسی ومومي او د کور، مالي چارو او تعليم په برخه کې مرسته ترلاسه کړي.

د سپيني ماڼۍ د کورني مرکز - هيپټن

دا د رچمنډ يوازینی د کورني مرکز دی، چې د هر عمر ماشومانو، ځوانانو او کورنيو لپاره خدمات وړاندې کوي. دا د پخوانيو ماشومانو مرکزونو او ځوانانو خدماتو پروگرامونه د يو چټ لاندې راټولوي.

پته: 45 The Avenue، هيپټن، TW12 3RN

تليفون: 020 8979 1884

برېښنالیک: thewhitehouse@achievingforchildren.org.uk

په رچمنډ کې د ماشومانو مرکزونه

دا مرکزونه په هغو کورنيو تمرکز کوي چې عمرونه يې د 0-5 کلونو ماشومان لري:

● د بارنس د ماشومانو مرکز - مورټليک، SW14 7HJ

● د هام ماشومانو مرکز - رچمنډ، TW10 7BG

● د هيټفيلډ د ماشومانو مرکز - ويټن، TW2 6EX



د عمومي پوښتنو لپاره برېښنالیک: familyhubrichmond@achievingforchildren.org.uk

د نورو معلوماتو لپاره: [Family Hubs Richmond](https://www.achievingforchildren.org.uk/family-hubs-richmond)

8-2 په رچمنډ کې د ماشومانو ساتنه

که تاسو د ماشوم د خونديتوب يا هوساينې په اړه اندېښمن ياست، نو دا مهمه ده چې خپلې اندېښنې شريکې کړئ - د ماشومانو خوندي ساتل د هر چا مسوليت دی. پيری خلک اندېښنه لري چې د ماشومانو د خدماتو سره اړيکه نيول به پدې معنی وي چې ماشوم به پاملرنه وکړي، مگر پرته لدې چې ماشوم د پام وړ زيان سره مخ وي، شورا به د والدينو سره کار وکړي ترڅو مرسته او ملاتړ چمتو کړي ترڅو کورني يوځای پاتې شي.

که تاسو د ماشوم په اړه اندېښمن ياست يا د خپلې کورني لپاره مرستې ته اړتيا لرئ، د ماشومانو لپاره د لاسرسي واحد نقطه (SPA) لاسته راوړنه ستاسو د ملاتړ لپاره دلته ده.

د اړيکو نيولو معلومات:

● تليفون: 020 8547 5008 (دوشنبه - پنجشنبه: سهار 8 بجې - ماښام 5:15 بجې، جمعه: سهار 8 بجې - ماښام 5 بجې)

● د وتلو وخت: 020 8770 5000

● که چېرې ماشوم په سمدستي خطر کې وي، نو 999 ته زنگ ووهئ



9-1 د لویانو ټولنیزه پاملرنه

د ریچموند لویانو ټولنیزه پاملرنه د ذهني یا فزیکي معلولیت لرونکو لویانو، یا هغو کسانو لپاره چې زاړه او کمزوري دي، ملاتړ چمتو کوي ترڅو دوی سره مرسته وکړي چې خپلواک پاتې شي او بشپړ ژوند وکړي. دا د هغو خلکو ملاتړ هم کوي چې د زیان منونکو لویانو پاملرنه کوي.

کله چې تاسو د لویانو ټولنیز پاملرنې سره اړیکه ونیسئ، دوی به ستاسو اړتیاوې درک کولو لپاره ارزونه ترسره کړي. یوه مالي ارزونه به هم ترسره شي ترڅو پریکړه وشي چې ایا تاسو اړتیا لرئ د پاملرنې لگښت کې ونډه واخلي.



- د لویانو د ټولنیزې پاملرنې په اړه د نورو معلوماتو لپاره لیدنه وکړئ

www.richmond.gov.uk/services/adult_social_care

- په بدیل توګه، تاسو کولی شئ د لویانو ټولنیز پاملرنې سره د دوشنبې څخه تر جمعې پورې، د سهار له 9 بجو څخه تر ماښام 5 بجو پورې د تلیفون له لارې اړیکه ونیسئ: **+44 (0)20 8891 7971**، د SMS تلیفون: **+44 (0)7903 738043**

- برېښنالیک: adultsocialservices@richmond.gov.uk

- د ساعتونو څخه بهر ملاتړ: **020 8744 2442**

9-2 کورني تاوتریخوالي او ملاتړ خدمات

کورني تاوتریخوالی ډیری بڼې لري، په شمول د فزیکي، جنسي، احساساتي، یا اقتصادي تاوتریخوالي. که تاسو په خطر کې یاست، نو 999 ته زنگ ووهئ. د عاجلو خو غیر عاجلو اندیښنو لپاره، 101 ته زنگ ووهئ.

سیمه ییز ملاتړ:

- د پناه غوښتنې IDVA خدمت: وریا، محرم خدمت د ژباړونکو سره شتون لري. **0203 879 3544** |

Richmondwandsworth@refuge.org.uk

- د ریچموند یو سټاپ دوکانونه - ډراپ ان خدمت

د هیمپټن هیل د بناریانو مشوره، لومړی پور، 102-94 لور سرک، هیمپټن هیل، TW12 1NY - جمعه، 12:00-10:00.

نورو معلوماتو او پراخ ملاتړ لپاره مهرباني وکړئ د [شورا ویب پاڼه](http://www.refuge.org.uk) وګورئ

- ملي ملاتړ: **0808 2000 247** (ډیری فون، 24/7) |

www.nationaldahelpline.org.uk

ستاسو د کډوالی حالت به ستاسو د کورني تاوتریخوالي د ملاتړ خدماتو په لټه کې وړتیا اغیزه ونکړي.



3-9 د کرکي جرم

د کرکي جرم يو جرمي جرم دی چې د يو چا د خوندي ځانگړتياوو په وړاندې د دښمنۍ يا تعصب له امله هڅول کيږي. د کرکي جرم يا د کرکي پيښه هغه وخت رامينځته کيږي کله چې يو څوک د هغه د هويت له امله ځورول کيږي يا بريد کيږي.



● د قربانيانو د ملاتړ او د کرکي جرم راپور ورکولو په اړه نور معلومات دلته موندل کيږي شي:

[د کرکي جرم - د لندن د ریچمنډ بورو اپون ټيمز](#)

● که تاسو په خطر کې یاست، نو 999 ته زنگ ووهئ. د عاجلو خو غیر عاجلو انډیننو لپاره، 101 ته زنگ ووهئ.





1-10 په شخصي ډول د کور کرایه کول

په خصوصي سکتور کې د کور کرایه کول تاسو ته د خپل استوګنځي ډول، اندازې او موقعیت په غوره کولو کې انعطاف درکوي. تاسو کولی شئ د زوپلا، ګومټري، یا د ځایي املاکو اجنټانو په څیر ویب پاڼو له لارې د ملکیتونو لټون وکړئ.

د کرایې کولو دمخه، په پام کې ونیسئ:

- که تاسو فرنیچر یا غیر فرنیچر شوي کور ته اړتیا لرئ

- لاسرسی او ترانسپورتي اړیکې

- که تاسو د کور مرستې لکه د کور ګټې یا یونیورسل کریډیټ لپاره وړ یاست

ډیری د کور خاوندان به مخکې له مخکې د امانت او کرایې غوښتنه وکړي. په لندن کې کرایه کول ګران دي، نو د دې لپاره چې ځان ته په کوم ځای کې د کرایې غوره چانس ورکړئ، دا مهمه ده چې په کار بوخت اوسئ. که تاسو لږ عاید لرئ یا ګټې ترلاسه کوئ، د کور ډیری لګښتونه د یونیورسل کریډیټ هاوسنگ عنصر له لارې پوښل کېږي. که تاسو د تقاعد عمر ته ورسیرئ، نو تاسو ممکن د کور ګټې لپاره وړ یاست. اضافي مرسته ممکن د حکومت لخوا د بودیجې پور یا بودیجې پرمختیا له لارې هم شتون ولري.



د کرایې په اړه د نورو معلوماتو لپاره، مهرباني وکړئ لیدنه وکړئ: [د کرایې لپاره د ځای موندل - د لندن د ریچمنډ بورو اپون ټیمز](#) - دلته تاسو کولی شئ د شخصي کرایې په اړه نور معلومات ومومئ، او همدارنګه د مشوري خدمات او د زیرمو محافظت معلومات.

2-10 د محلي کور جوړونې تخصیص (LHA)



که تاسو د کور ګټو مستحق یاست، نو تاسو څومره پیسې ترلاسه کوئ د ځایي کور مرستې پر اساس دي، کوم چې ستاسو د کورنۍ اندازې او موقعیت پورې اړه لري. تاسو کولی شئ د مرستې اندازه په لاندې لینک کې ومومئ:

[LHA Direct](#)

3-10 د بې کوره کیدو په خطر کې یاست؟



که تاسو اوس مهال بې کوره یاست یا د بې کوره کیدو په اړه اندیښمن یاست، مهرباني وکړئ سمدلاسه د بې کوره کیدو مخنیوي ټیم سره اړیکه ونیسئ. دوی کولی شي ملاتړ چمتو کړي او ستاسو د انتخابونو په سپړلو کې ستاسو سره مرسته وکړي.

- [که تاسو بې کوره یاست - د لندن د ریچمنډ بورو اپون ټیمز](#)



تاسو کولی شئ د بې کوره کیدو غوښتنلیک پروسې په اړه نور معلومات دلته ومومئ، په شمول د هغه اسنادو چې ممکن ورته اړتیا وي: [د بې کوره کیدو غوښتنلیکونو لارښود - د لندن بورو آف ریچمنډ اپون ټیمز](#).



11

بهرنی ملاټر

1-11 د بناریانو د مشورې ملاټر

د بناریانو مشوره یوه وړیا، محرمة او خپلواکه خدمت دی چې د ورځنیو مسلو په پراخه لړۍ کې مرسته وړاندې کوي. د دوی روزل شوي سلاکاران کولی شي ستاسو ملاټر وکړي:

- ستاسو د حقونو پوهیدل او د انگلستان سیسټمونو ته تگ راتگ
 - گټو او مالي ملاټر ته لاسرسی، په شمول د غوښتنلیکونو سره مرسته
 - د کارموندني ملاټر، په شمول د کار په ځای کې ستاسو د حقونو پوهیدل
 - د کارموندني ملاټر، په شمول د کار په ځای کې ستاسو د حقونو پوهیدل
 - د کور جوړولو مشوره، په شمول د کور خاوندانو یا کرایي سره د ستونزو په اړه
 - د مهاجرت او پناه غوښتنې ملاټر، چیرته چې تطبیق کيږي
 - د قانوني مشورې ته د لاسرسي او نورو ملاټر خدماتو ته د اشارې په لیرلو کې مرسته
- د سیټیزن ایډوائس څخه د مرستې تر لاسه کولو لپاره تاسو اړتیا نلری چې د برتانوي اتباع اوسئ. دوی به ستاسو معلومات ستاسو له اجازې پرته شریک نه کړي.



د هغو مرستو په اړه د نورو معلوماتو لپاره چې دوی یې وړاندې کوي مهرباني وکړئ لیدنه وکړئ:
[د بناریانو مشوره رچمنډ - یوه سیمه ایزه خیریه موسسه چې د رچمنډ په بورو کې ژوند کوي یا کار کوي هر هغه چا ته په پراخه کچه مسلو کې مشوره وړاندې کوي](#)

2-11 رضاکارانه او ټولنیز ملاټر:

رچمنډ او نږدې ولسوالۍ ډیری سیمه ایز سازمانونه لري چې اوسیدونکو ته ملاټر وړاندې کوي، په شمول د پناه غوښتونکو لپاره د متخصص مرستې. دا ډلې وړاندې کوي:

- قانوني مشوره
- تعلیمي خدمتونه
- د خوړو ملاټر
- د ژوند د لگښت لارښوونه
- او ډېر نور



- **څو کلتوري رچمنډ**
د قومي لږکيو شاليد لرونکو خلکو لپاره د ESOL ټولگي، مشورې او ملاتړ وړاندې کوي.
www.multiculturalrichmond.org.uk
| 020 8893 9000
hello@multiculturalrichmond.org.uk



- **په رچمنډ کې د کډوالو هرکلی**
ملګرتيا او د ژبې ملاتړ، د پناه غوښتونکو لپاره د کورونو موندل، د اوکراین اونیزه ټولنیز کلب
<https://refugeeswelcomeinrichmond.org/contact>



- **د کډوالو د عمل کنگسټن**
حقوقې او هوساینې مشوره، مشوره ورکول او هوساینه، د زده کړې مرکز، د کار موندنې ملاتړ، د ټولني فعالیتونه.
www.refugeeactionkingston.org.uk
admin@refugeeactionkingston.org.uk
تلیفون: 020 8547 0115



- **د خوانانو حقوقې**
د کورنیو او UASC لپاره د کډوالی مشوره؛ د ټولني پاملرنه، کور، هوساینه، پور).
www.youthlegal.org.uk
020 3195 1906
info@youthlegal.org.uk



- **نښه**
وریا خدمت چې په انگلستان کې د ژوند کولو لپاره د هوساینې، روغتیا خدماتو، او عملي مهارتونو په اړه ملاتړي معلومات وړاندې کوي. د نوم لیکنې لپاره یوازې یو برېښنالیک پته اړینه ده.
د اشارې پوسته - په انگلستان کې د ژوند لپاره ستاسو لارښود - Thrive LDN.



12

سفر، کلتور، مذهب او تفریح

1-12 په لندن کې ترانسپورت - شاوخوا ګرځېدل

د لندن شاوخوا سفر کولو لپاره، تاسو به د اړیکې پرته بانک کارت یا د اویسټر کارت ته اړتیا ولرئ. د اویسټر کارتونه په ډیری سټیشنونو، په ځینو هټیو کې، یا آنلاین اخیستل کېدی شي.

تاسو باید د خپل سفر د پیل او پای ته رسولو پر مهال په ورته کارت باندې کلیک وکړئ. دا مرسته کوي چې ډاډ ترلاسه کړئ چې تاسو سم کرایه ورکوئ. TfL (د لندن لپاره ترانسپورت) به په اتوماتیک ډول ستاسو د سفر لپاره ترټولو نېټه ورځنۍ بیه واخلي.

تاسو ممکن د وړیا یا تخفیف شوي سفر مستحق یاست. پدې کې د وړیا سفر پاسونه یا کم شوي کرایې شاملې کېدی شي.

د عامه ترانسپورت په اړه د نورو معلوماتو لپاره، مهرباني وکړئ لیدنه وکړئ:

[عامه ترانسپورت - د لندن د رچمنډ بورو اپون ټیمز](#)



2-12 په رچمنډ کې د رچمنډ تفریحي کارت رعایتونو

پټنځای غوښتونکي کولی شي د وړیا رخصتۍ رچمنډ کارت لپاره د فعال تفریحي ګډون سره غوښتنه وکړي، چې د لامبو وهلو، تمرین ټولګیو او جم غونډو ته وړیا لاسرسی ورکوي.

غوښتنلیکونه د لیزر کارت ټیم سره په دې پته اړیکه نیولو سره کېدی شي:

LeisureCard@richmond.gov.uk یا خپل سیمه ایز تفریحي مرکز ته مراجعه وکړئ.

تاسو باید د خپلو شخصي توضیحاتو سره یوځای د وړتیا ثبوت (د مثال په توګه د کورنیو چارو وزارت لیک، د ARC کارت، یا د شورا لیک چې په تیرو دريو میاشتو کې نېټه ورکړل شوې وي) چمتو کړئ.

نور معلومات دلته شتون لري:

www.richmond.gov.uk/services/sports/fairer_access



3-12 د عبادت ځایونه

رچمنډ او کنګسټن د مختلفو مذهبونو د عبادت ډیری ځایونه لري. په رچمنډ کې د عبادت ځایونو د لیست لپاره،

لیدنه وکړئ: [د رچمنډ عقیدې او عقیدې فورم - د لندن بورو آف رچمنډ اپون ټیمز](#)



12-4 کتابتونونه

ريچمنڊ د څو سيمه ييزو کتابتونونو کور دی چېرې چې هر څوک کولی شي لوستل، زده کړه او اړيکه ونيسي. ډيری کتابتونونه د دوه ژبو کتابونه وړاندې کوي، او همدارنگه:

- کمپيوټرونو ته لاسرسی او د هغوی په کارولو کې مرسته
- استخدام، مهارتونه، او د سوداګرۍ ملاتړ
- د باور وړ روغتيايي معلومات او هوساينې سرچينې
- له ښوونځي وروسته ملاتړ او فعاليتونه
- وړيا وای فای



[نور معلومات په کتابتونونو کې شتون لري - د لندن بورو آف ریچمنډ اپون تیمز](#)

12-5 په ریچمنډ اپون تیمز کې د کولو لپاره شیان

ريچمنڊ د کلتوري جاذبو، خلاصو ځايونو او ټولنيزو فعاليتونو پراخه لړۍ وړاندې کوي. پدې کې تاريخي ځايونه، پارکونه او شنه ځايونه، هنرونه او کلتور، سپورتونه او بهرنۍ فعاليتونه، او سيمه ايز بازارونه شامل دي. د نورو جزباتو لپاره، [ريچمنډ ليدنه وکړئ](#).

د ریچمنډ کډوالو خدمات يوه درې میاشتني خبر پانه خپروي چې پکې د ځايي ملاتړ وړانديزونو، فعاليتونو او راتلونکو پيښو په اړه اضافي معلومات شامل دي. تاسو کولی شئ دلته د خبر پاڼې لپاره لاسليک وکړئ: [د لندن بورو آف ریچمنډ اپون تیمز - د ریچمنډ کډوالو خدماتو تازه معلوماتو لپاره لاسليک وکړئ](#)





13

د هغو کسانو لپاره ملاتړ چې عامه فنډونو ته لاسرسی نلري (NRPF)

هغه کس چې عامه فنډونو ته هیڅ لاسرسی نلري (NRPF) د هغو گټو ادعا کولو څخه منع دی چې د دوی د کډوالۍ حالت له امله د 'عامه فنډونو' په توګه طبقه بندي شوي دي.



د عامه فنډونو په توګه د څه شی شمیرل کېږي او څوک ورته لاسرسی کولی شي په اړه د نورو مفصلو معلوماتو لپاره، www.nrpfnetwork.org.uk ته مراجعه وکړئ

که څه هم NRPF عامه فنډونو ته لاسرسی محدودوي، خو استثناوي هم شته. که تاسو د ځانګړو وړتیاوو اړتیاوې پوره کوئ، نو تاسو ممکن د ځینو گټو ادعا وکړئ یا لنډمهاله ملاتړ ترلاسه کړئ. موږ ممکن ستاسو ملاتړ وکړو که تاسو:

- هغه کورنۍ چې بې وزله وي (خواره، جامې، یا سرپناه نلري)، یا د بې وزله کېدو له خطر سره مخ وي
- یو مجرد بالغ کس چې پاملرنې ته اړتیا لري
- یو ځوان کس چې پالنه پرېږدي



د نورو معلوماتو او ملاتړ لپاره، مهرباني وکړئ اړیکه ونیسئ:

د هغو کسانو لپاره ملاتړ چې عامه فنډونو ته هیڅ لاسرسی نلري (NRPF) - د لندن د ریچمنډ بورو اپون تیمز

د بیا میشتیدنې ټیم ممکن ستاسو د ملاتړ لپاره نښه هم وکړي. مهرباني وکړئ د RefugeeResettlement@richmond.gov.uk سره اړیکه ونیسئ

